



CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/4/Add.2
9 March 2008

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会
第四次会议
2008年5月12日至16日，波恩
临时议程*项目6

能力建设活动的现状

执行秘书的说明

增编

关于生物技术安全专家名册的报告

一、 导言

1. 在第 EM-I/3 号决定第 14 段中，生物多样性公约缔约方大会设立了由各国政府指派的《议定书》下风险评估和风险管理有关领域的专家名册，以便酌情并根据申请向发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方提供咨询意见和其他支助，帮助进行风险评估，做出知情决策，发展本国人力资源和促进与改性活生物体的越境转移相关的体制建设。
2. 在 2004 年 2 月于吉隆坡举行的第一次会议上，作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会（作为议定书缔约方会议的缔约方大会）在第 BS-I/4 号决定中通过了《专家名册暂行准则》，对名册的行政和运作细节作了说明。此外，还通过了《名册自愿性基金试行阶段暂行准则》，其中，该基金由生物多样性公约缔约方大会第六届会议（第 VI/29 号决定）设立，旨在协助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方支付其使用选自

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/1。

/...

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

名册上专家的费用。准则要求执行秘书提交关于名册的现状和使用情况的报告以及关于自愿性基金试行阶段的现状、运作和使用情况的报告，供作为议定书缔约方会议的缔约方大会审议。此外，在第 BS-I/4 号决定第 10 段中，作为议定书缔约方会议的缔约方大会决定名册自愿性基金的试行阶段为 4 年，并请执行秘书在试行阶段终结时向作为议定书缔约方会议的缔约方大会提供对其绩效的评价报告和关于今后必要行动的建议。

3. 在其第三次会议上，缔约方审议了大量旨在改善名册使用情况和效力的措施。在第 BS-III/4 号决定第 1 和第 2 段中，作为议定书缔约方会议的缔约方大会请生物技术安全能力建设问题联络组制定供议定书缔约方会议第四次会议审议的、将专家列入专家名册的标准和最低要求草案（包括最起码的资格或经验），并探讨为名册建立质量控制机制的可能性，如果可行，还请提议这种机制的方式方法。

4. 根据上文提到的决定，本说明第二部分提供了一份关于名册现状和使用情况的报告，包括被提名专家的总数以及按区域覆盖、性别和学科分列的名册组成情况。第三部分是一份关于名册自愿性基金试行阶段的现状、运作和使用情况的报告，以及对设立以来的整体绩效的评价报告。第四部分讨论了各项旨在改进名册的措施，包括生物技术安全能力建设问题联络组应作为议定书缔约方会议的缔约方大会的要求拟定的将专家列入名册的标准和最低要求草案以及名册质量控制机制的基本内容。第五部分列出了一份可行的决定草案的基本内容。附件四是经订正的名册提名表草案，附件三是经订正的专家名册暂行准则，二者均参考了联络组拟定的标准和最低要求草案及名册的质量控制措施。

5. 请作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会审议本说明提供的信息，并酌情就专家名册的进一步执行工作和名册自愿性基金的试行阶段提供深入指导。

二、关于生物技术安全专家名册的现状和使用情况的报告

6. 缔约方会议第三次会议以来，专家名册一直在发展壮大。截至 2007 年 12 月 31 日，专家名册载有总共 80 个缔约方和其他国家政府指派的 644 名专家。各区域的数目分列如下：

区域	指派专家政府数目	指派专家数目	占有所有指派专家的百分比
非洲	22	209	33%
亚洲和太平洋	19	137	21%
中欧和东欧	13	90	14%
拉丁美洲和加勒比	14	75	12%
西欧和其他	12	133	21%
共计	80	644	100%

7. 名册的性别组成情况如下：

性别	专家数目	占专家总数的百分比
女性	145	23%
男性	409	64%
未具体注明的	90	14%

8. 名册按主要的专门知识领域分列如下：

专门知识领域	专家数目*	占名册专家总数百分比*
立法和管理	222	35%
风险评估和风险管理	460	71%
社会和经济科学	110	17%
体制发展	198	31%
教学和培训	201	31%
公众认识和参与	121	19%
数据管理和信息分享	88	14%
研究和开发	153	24%

* 应该指出的是，很多专家表示具有多领域的专门知识。

9. 过去两年里，专家名册在很大程度上一直都未得到充分利用。执行秘书收到了发展中国家缔约方提出的两份请求，它们希望专家名册自愿性基金能提供援助，以支付使用选自名册上专家的费用，但由于自愿性基金缺少资金，请求不可能得到满足。并未收到缔约方提出的、关于协助从名册中选出专家或促进与名册所列专家联系等方面的其他请求。此外，秘书处并未收到任何政府提供的关于选自名册上专家所履行任务的报告。

三、 关于专家名册自愿性基金试行阶段的现状、运作和使用情况的报告及对其整体绩效的评价报告

10. 在第 VI/29 号决定第 27 段中，缔约方大会在试行阶段基础上，设立了专家名册自愿性基金。随后，根据第 BS-I/4 号决定，该基金成了用于支持经核准活动的额外自愿捐款的特别自愿信托基金（BH 信托基金）的一部分，2005 年 1 月 1 日起生效。

11. 设立之后，自愿性基金于 2003 年收到了大不列颠及北爱尔兰联合王国的一笔 62,240 美元的捐款。但由于当时没有缔约方向基金申请援助，应捐助国的要求，这笔捐款被重新分配给了《议定书》项下的其他活动。如上节所讨论的那样，秘书处收到了两个发展中国家缔约方提出的、希望基金能提供援助的请求，但却并没有资金来提供支持。在这方面，执行秘书曾向发达国家缔约方的国家联络点致函，请求为自愿性基金捐款，但并未收到任何积极的答复。

12. 在第 BS-I/4 号决定第 10 段中，作为议定书缔约方会议的缔约方大会决定名册自愿性基金的试行阶段为 4 年（即至 2008 年 2 月），并请执行秘书在试行阶段终结时向作为议定书缔约方会议的缔约方大会提供对其绩效的评价报告和关于今后必要行动的建议。根据上述审查，自愿性基金的试行阶段显然不如预想中有效，而且，并未获得任何有益的运作经验。过去四年里，基金并没有资金来支持发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方支付使用选自名册上专家的费用。这种状况受到了多种因素的影响。首先，各国在初期提出的援助请求不足以及随后第一笔捐款被重新分配给其他活动不利于基金的发展。这可能给发达国家缔约方和其他捐助方传递了一个错误信息，即或许名册并不是优先需要。另一方面，当随后收到援助请求时，发达国家缔约方和其他捐助方都未做出回应。最后，基金一直未采取任何行动。

13. 谨建议作为议定书缔约方会议的缔约方大会对专家名册自愿性基金进行审查，作为

/...

旨在重新振兴名册的更广泛努力的一部分。在这方面，谨建议作为议定书缔约方会议的缔约方大会在每个两年期内从核心预算（BY 信托基金）中划拨特定金额，用以协助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方支付使用选自名册上专家的费用。这将有助于确保自愿性基金可以获得部分启动资金。此外，谨建议作为议定书缔约方会议的缔约方大会根据旨在加强名册使用情况和效力的新措施，再次邀请发达国家缔约方和其他捐助方向自愿性基金提供捐款。

四、改进专家名册的措施

14. 根据第 BS-III/4 号决定第 1 和第 2 段的请求，能力建设问题联络组制定了将专家列入专家名册的标准和最低要求草案（包括最起码的资格或经验）以及名册质量控制机制的基本内容，供本次作为议定书缔约方会议的缔约方大会审议。联络组考虑到了各缔约方、其他国家政府和相关组织提交的各种意见和建议。本节概述了联络组的各项建议。联络组第四和第五次会议的报告全文已分别作为资料性文件 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/INF/7 和 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/4/INF/8 提供。

A. 将专家列入专家名册的标准和最低要求

15. 审议将专家列入专家名册的标准和最低要求时，联络组指出所需最起码的资格和专业经验取决于专门知识或专业的类型。例如，我们注意到，相比信息技术专家或法律专家，微生物学家可能会需要不一样的最起码资格和经验。因此，联络组认为，制定一套适用于所有专门知识领域的通用标准和最低要求是不恰当的。在这方面，联络组提议依照下列四个广义的专门知识类别排列名册：

- (a) 科学和技术专门知识；
- (b) 法律专门知识；
- (c) 政策和条例专门知识；以及
- (d) 生物技术安全制度专门知识。

16. 附件一载有为上述各类别拟订的最低要求（学术资格和专业经验）。联络组还确定了这四大类项下的一些特殊的专门知识和学科领域，详见附件二。

17. 列入名册的拟议标准指在上述四大专门知识类别之一项下的相关领域或学科方面，具备特定的最低学术资格及经证明的专业经验和能力。

B. 名册质量控制机制的基本内容

18. 在第 BS-III/4 号决定第 2 段中，缔约方请联络组探讨为名册建立质量控制机制的可能性，并请可行的情况下，提议这种机制的方式方法，供议定书缔约方会议第四次全体会议在顾及对名册进行内部审查期间所提各项建议的情况下予以审议。

19. 联络组审议了各缔约方、其他国家政府和有关组织的呈件中包含的提案，并建议针对专家名册采取下列质量控制措施和建立各种机制：

- (a) 所有被提名专家均需使用共同的提名表提供充分、准确的信息，以协助各提名国政府准确界定其专门知识领域和水平；

/...

- (b) 提名表应包含必填内容，在提名表被接受之前，所有专家都必须填写完成这些内容。必填内容应涵盖对附件所载所有不同专门知识类别的各项最低要求（学术和专业方面的资格和经验）；
- (c) 被提名专家只能选择一个广义的专门知识类别，而且在其各自的广义类别项下，最多只能选择三个具体的专门知识或学科领域；
- (d) 提交提名表（可从名册网站上下载）的同时，所有专家还应提交一份内容详尽的简历；
- (e) 所有专家还必须提供至少三个可以为其专门知识作证的独立证明人；
- (f) 提名国政府应确保被提名专家符合各自专门知识类别项下的所有标准和最低要求。此外，它们还应在向秘书处提交提名之前，核实提名表上所提供信息的完整性和准确性；
- (g) 在于名册上公布提名之前，秘书处应核查提名表的完整性，并确保各项标准和最低要求都得到了满足。应授权秘书处将不完整和/或不符合标准和最低要求的提名表返还提名国政府；
- (h) 使用选自名册上专家的政府需提交关于专家所执行任务的评价报告。这些报告将构成生物技术安全资料交换所专家简介的一部分，并将通过生物技术安全资料交换所公之于众。为便于参考，秘书处应为评价报告制定共同格式；
- (i) 政府应要求其专家随时更新名册中的信息，并应亲自或要求专家每两年对这些信息进行一次常规审查和更新；
- (j) 专家在名册上的停留期最长是四年。之后，政府将根据标准和最低要求重新提名一名专家。应向各国国家联络点发送两次提醒，如不采取任何行动，将自动把专家的名字从名册上删除；
- (k) 通过新的标准和最低要求及质量控制机制之后，作为议定书缔约方会议的缔约方大会应请各国政府撤销当前名册上所列的各位专家，并根据新的标准和最低要求做出新的提名。

20. 考虑到上述标准和最低要求及质量控制措施，联络组建议对作为议定书缔约方会议的缔约方大会第一次会议在第 BS-I/4 号决定附件一中通过的专家名册暂行准则和名册提名表进行大量改动。本说明的附件三载有拟议对名册暂行准则做出的改动，附件四则载明了经订正的名册提名表草案。

21. 请作为议定书缔约方会议的缔约方大会审议并酌情通过生物技术安全能力建设问题联络组拟订的标准和最低要求草案及各项质量控制措施，以及经订正的专家名册暂行准则和名册提名表。

五、结论和建议

22. 生物技术安全专家名册是一个重要工具，可用以协助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方增强其有效执行《议定书》的能力。不过，迄今为止，名册的使用都非常有限，从某种程度上讲，是因为许多发展中国家和经济转型国家只是在最近才批准了《议定书》，

/...

并且刚刚完成其国家生物技术安全框架草案的编制工作。由于大多数国家已开始实施其国家生物技术安全框架，预计许多国家都将申请名册所列专家协助它们开展执行进程。

23. 在这方面，请作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会审议本说明所提建议，并酌情通过一项内容大致如下的决定，以加强名册：

- (a) 通过下文附件一所载、将专家列入专家名册的标准和最低要求；
- (b) 通过附件三和附件四分别载明的经订正的专家名册准则和名册提名表；
- (c) 决定修订当前的专家名册，并请各缔约方和其他国家政府使用经订正的提名表，根据新的标准和最低要求，重新提名；
- (d) 请执行秘书在三个月之内删除专家名册中的所有现有记录，并代之以各缔约方和其他国家政府的新提名；
- (e) 促请各缔约方和其他国家政府确保被提名者符合标准和最低要求且具备所在提名领域的最高专业素质和能力，并在将提名表提交秘书处之前，核实所提交信息的完整性和准确性；
- (f) 授权秘书处核查所有提名表的完整性，并将任何不完整和/或不符合标准和最低要求的提名表返还各提名国政府；
- (g) 决定专家在名册上的停留时间最长为四年，此后，政府可酌情再次提名相同的或是新的专家；
- (h) 请各缔约方和其他国家政府随时更新名册中关于提名专家的信息，并亲自或要求专家每两年对其信息进行一次常规审查和更新；
- (i) 请执行秘书编制一份简单的“生物技术安全专家名册指南”，并将其分发给所有缔约方、其他国家政府和有关组织，以提高它们对名册的性质、作用和运作程序的敏感度，包括对将专家列入名册的新最低要求和旨在提高其质量的措施的敏感度；

专家名册自愿性基金

- (j) 决定振兴专家名册自愿性基金的试行阶段；
- (k) 决定在《议定书》BY 信托基金内纳入专家名册的预算项目，以提供种子资金，协助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方支付使用选自名册上专家的费用；
- (l) 请发达国家缔约方和其他捐助方向自愿性基金捐款。

附件一

将不同类别专家列入专家名册的标准和最低要求草案

一、科学和技术专家

最低学术和专业资格：

硕士学位、五年经验；

经证明的专业经验，包括：

- 经过同行审查的出版物，包括在国际认可杂志上发表的文章；
- 未经同行审查的出版物和报告；
- 在会议、讲习班和科学/技术讨论会上的演讲；
- 参加过相关的科学和技术委员会、专家小组或咨询机构；
- 项目相关经验；以及
- 学术水平的教学经验。

二、法律专家

最低学术和专业资格：

法学学位、五年专业经验；

相关专门知识领域的专业经验，包括：

- 对《卡塔赫纳生物技术安全议定书》有深入了解；
- 了解各种生物技术安全问题；
- 熟悉《议定书》相关行业（如国际贸易、环境、农业等）；
- 相关专门知识领域的国家和/或国际经验（如参加过政策、立法或条例的制定）；
- 起草和/或审查与《议定书》下各种问题相关的国家立法方面的经验；
- 理解国际法的发展态势；
- 理解其他的国际权利和义务。

三、政策和条例专家

最低学术和专业资格：

学士学位或同等学历、五年专业经验；

相关专门知识领域的专业经验，包括：

- 对《卡塔赫纳生物技术安全议定书》有深入了解；

/...

- 了解各种生物技术安全问题；
- 熟悉《议定书》相关行业（如国际贸易、环境、农业等）；
- 相关专门知识领域的国家和/或国际经验（如参加过政策、立法或条例的制定）；
- 政策制定方面的经验；以及
- 在管制机构或处理《议定书》相关问题的机构的工作经验。

四、制定和执行生物技术安全制度的专家

最低学术和/或专业资格：

学士学位或同等学历、生物技术安全制度领域的五年经验；

专业经验，包括：

- 参加和/或推动过各种生物技术安全活动（如地方、国家、次区域、区域和国际各级的讲习班、谈判、咨询和技术机构、指导委员会）
- 与《卡塔赫纳生物技术安全议定书》相关的经验和知识；
- 公众认识和参与；以及
- 制定和执行生物技术安全倡议。

附件二

专门知识领域

一、科学和技术专门知识

专门知识领域

1. 植物学、森林学和植物农业科学
2. 动物学、水产养殖和动物农业科学
3. 微生物学
4. 人类健康学
5. 生态和环境科学
6. 社会经济科学
7. 信息和通信技术
8. 其他

学科

- 成人教育
- 农业经济学
- 农业生物多样性
- 农业生态系统
- 农学
- 动物育种
- 动物健康
- 生物化学
- 生物多样性
- 生物伦理学
- 生物信息学
- 生物技术
- 通信
- 遏制
- 成本惠益分析
- 作物保护
- 数据库的设计和管理
- 生态学
- 生态遗传学
- 生态毒理学
- 教育
- 昆虫学
- 环境经济学
- 环境教育
- 环境影响评估
- 环境监测
- 流行病学
- 评价
- 进化
- 进化生态学
- 延期
- 森林生态系统
- 淡水生态系统
- 性别研究
- 基因生态学
- 基因流动
- 遗传工程
- 遗传学
- 基因组学
- 健康安全
- 血液学
- 人类健康
- 管理
- 信息系统分析
- 影响分析
- 免疫学
- 入侵生物学
- 知识管理
- 生命周期分析
- 改性活生物体的检测
- 改性活生物体的文件记载
- 改性活生物体的确定
- 海洋生态系统
- 微生物学
- 分子生物学
- 真菌学
- 病理学
- 虫害治理
- 生理学
- 植物育种
- 植物健康
- 群体遗传学
- 蛋白质组学
- 风险评估
- 风险管理
- 风险沟通
- 风险研究
- 土壤生态系统
- 土壤学
- 社会影响评估
- 可持续发展

/...

- 监督
- 分类学
- 教学
- 技术评估
- 贸易影响评估
- 溯源性
- 毒理学
- 病毒学
- 网络教育
- 网站设计

有机体的特性

- 耐非生物胁迫（干旱、热、冷等）
- 抗生素抗性
- 生物抗逆性（细菌、真菌、线虫抗性）
- 除草剂耐性
- 工业特性（如产品质量）
- 杀虫性
- 标记基因
- 营养特性
- 绩效特性（如生长改变、产量）
- 药物特性
- 病毒抗性

二、法律专门知识

专门知识领域

1. 生物技术安全法律制度
2. 知识产权
3. 国际环境法
4. 国际标准和文书
5. 赔偿责任和补救
6. 国家法律制度
7. 贸易
8. 其他

具体的专门知识/学科领域

- 动物健康
- 环境正义
- 农民权利
- 食品和饲料安全
- 人类健康
- 土著民族问题
- 知识产权（专利、商标、机密信息）
- 国际环境法
- 国际条约和标准
- 立法的起草和审查
- 赔偿责任和补救
- 当地社区权利/问题
- 国家生物技术安全法律体系
- 国家环境法律体系
- 国家立法分析
- 植物检疫问题
- 植物育种工作者的权利
- 植物遗传资源
- 植物保护
- 植物品种保护
- 贸易和商业
- 贸易协定
- 其他（请具体列明）

三、政策和条例专门知识

专门知识领域

1. 政策/条例的制定
2. 政策/条例的管理和协调
3. 科学和技术支持
4. 业务规划和管理

5. 一般方案支助

具体的专门知识/学科领域

- 海关/边境管制
- 数据库管理
- 紧急/意外情况规划
- 执行/遵守/起诉
- 食品和饲料管制制度
- 田间试验的管理/检查
- 进/出口管制
- 标识保护
- 实验室质量审计和管理
- 实验室服务（测试/诊断）
- 改性活生物体的审计/检查/监测制度
- 改性活生物体的检测和分析
- 改性活生物体的实地监测
- 通知的处理/管理
- 植物保护/检疫
- 政策/方案的制定
- 政策分析
- 公众参与
- 条例/准则的制定
- 管制遵守情况监督
- 风险评估审计
- 风险评估咨询
- 风险管理咨询

四、制定和执行生物技术安全制度方面的专门知识

专门知识领域

1. 生物技术安全管制进程和制度
2. 一般技术专门知识
3. 发展情况及相关政策/进程
4. 其他

具体的专门知识/学科领域

- 管理程序和执行情况
- 农业和农村发展
- 生物多样性政策
- 生物技术安全资料交换所业务
- 生物技术安全立法和条例
- 生物技术安全政策
- 生物技术政策
- 共存规则/措施
- 数据管理和信息共享
- 改性活生物体的决策
- 改性活生物体的确定和文件记载
- 对改性活生物体的进/出口和越境转移的监督
- 监测改性活生物体的环境影响
- 改性活生物体的研究和发展
- 改性活生物体溯源系统的
- 统的发展
- 减少贫穷、发展和生物技术安全
- 项目管理
- 公众认识和参与
- 公共信息/沟通
- 风险评估和风险管理
- 关于改性活生物体的社会经济因素
- 可持续发展和生物技术安全

附件三

生物技术安全专家名册暂行准则的拟议订正²

A. 名册的授权

1. 专家名册的授权是酌情并根据要求，为发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛发展中国家及经济转型期缔约方，在与改性活生物体的越境转移有关的领域进行风险评估、有根据地决策、开发国家人力资源并促进机构建设方面提供咨询意见和其他支持。此外，专家名册应行使缔约方大会作为议定书缔约方会议将来分配的所有其他功能，特别是能力建设方面的工作。
2. 专家名册是加强能力建设和帮助发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛发展中国家及经济转型期缔约方直至建立充足能力的工具。

B. 名册的行政管理

3. 公约/议定书秘书处将负责名册的行政管理。其功能包括：
 - (a) 制定提名表，并在必要时进行审查；
 - (b) 维护适当的电子数据库以方便获取名册；
 - (c) 维护名册的书面版光盘版软拷贝，每年至少更新一次并应要求进行分发；
 - (d) 定期向缔约方作为议定书缔约方会议的缔约方大会通报名册提供的所有专业领域及名册中的区域和性别比例；
 - (e) 根据要求协助缔约方确定适当的专家；并
 - (f) 按照准则中的规定或按照公约缔约方大会作为议定书缔约方会议其他决定中的指示，行使其他行政功能；
 - (g) 必要时应要求协助各缔约方核实专家是否可供使用。

C. 获取名册

4. 应通过生物安全信息交换所（通过因特网或非电子手段）获取名册。秘书处将**应要求每两年印发制作一次光盘版名册的书面版**，发放给各缔约方，并描述如何使用不同的因特网搜索领域协助缔约方确定所需的专业技能。缔约方可在这些出版物之间索要更新版。

D. 专家名册的成员组成

1. 成员的提名

5. 名册成员由各政府**根据标准和最低要求（载于附录[……]）**提名。各政府负责确保提名人**符合标准和最低要求且具备所在提名领域最高的专业素质和能力**。**各国政府还要负责证实提名表所提供信息的准确性**。各缔约方国政府应同有关利益相关者磋商，并从国家和亚国家一级政府、研究和学术机构、行业、**民间社会、和非政府组织和政府间组织（如**

² 拟议的新案文以“粗体”突出显示，被删除的案文则“划线删除”。

经合组织、国际农业研究磋商小组各中心等) 中寻求感兴趣的人选, 以使提名比例平衡并具有高素质。

6. 鼓励缔约方各国政府考虑将具有累积的知识和经验、目前不属于某个机构的活跃退休专家作为可能的提名人。

7. 各国政府可以提名符合标准和最低要求的来自其他国家的专家, 包括其散居在外的国民。

2. 提名机制

8. 对所有提名应使用在准则附录 1 中所附的提名表。鼓励用电子形式提交表格。提名国政府应确保所有提名表中提供的信息的准确性、完整且符合标准和最低要求。执行秘书将参考各政府的意见对提名表进行定期审查, 特别是审查专业领域类型广义类别下的具体专门知识领域, 并对提名表进行必要的订正。

9. 根据名册的质量控制机制, 各政府应努力保持在名册上的提名具有最新的信息, 并应每两年对其提名人的记录进行常规审查和更新。各缔约方应使用其卡塔赫纳生物安全议定书国家报告确认提名, 并在必要时, 更新有关各专家的信息。请非缔约方以同样的频率定期确认和更新信息。专家在名册上的停留期最长是四年。之后, 政府可根据标准和最低要求重新提名专家。应向各自的国家联络点发送两次提醒, 如不采取任何行动, 将自动把专家的名字从名册上删除。

3. 代表比例平衡

10. 建议每个国家政府最多提名不超过 50 名专家, 并在每个专业领域(按照提名表中该术语的定义) 提名不超过 5 人。

3. 代表比例平衡

11. 鼓励所有政府提名专家并鼓励名册中的区域比例平衡。发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛发展中国家及经济转型期缔约方政府应使用区域优秀人才中心作为专家提名的来源。秘书处将确保该名册数据库可以对名册成员进行区域划分, 以此作为搜索成员名单的主要“过滤器”。

12. 鼓励各政府在其提名中促进性别比例平衡, 以及确保具有关于卡塔赫纳议定书第 26 条用于评估的适当专业技能。

13. 执行秘书将编制一份关于每年向缔约方汇报名册中的领域、区域和性别比例平衡状况组成情况的报告, 供作为议定书缔约方会议的缔约方大会在其常会上审议。

4. 关于专家的所需信息

14. 附件所载标准和最低要求界定了每个提名人所需的信息, 详见提名表。秘书处将确保在将提名人列于名册上之前, 每一表格均填写完整。

5. 机构

15. 让来自现有的和独立的机构、并具有生物安全方面相关专业知识的专家参与将可以获得广泛的多领域知识库。因此, 请要求专家在提名表中表明是否是任何机构的成员。

E. 所需专业知识的范围

16. 对名册成员所需的专业知识领域见**附件所载标准和最低要求及附录 1**中的提名表。
~~17. 名册中可提供的专业咨询和支持领域列于准则附件 2 中所含的指示性清单。~~

F. 选择专家用于任务

1. 提出申请的缔约方进行选择

18. 对于任何给定任务所需的专家将由提出申请的缔约方进行选择。

2. 秘书处协助

19. 当缔约方提出寻求专家的申请时，秘书处将为缔约方提供帮助以确定在名册中具体专业领域所列的专家。在可行的情况下，秘书处应包括反映区域和性别参与平衡的可能专家名单。

3. 秘书处便利最初的联系

20. 秘书处可以**应要求**便利寻求名册上任何专家帮助的缔约方同专家的最初联系。当缔约方同专家进行直接联系时，该缔约方应向秘书处汇报联系的情况及结果，以便**确保编辑和维持**名册运作的全部记录。

G. 名册上人选的义务

1. 确保提名表中信息的完整性和准确性

21. 专家有责任确保提名表中的信息是完整和准确的。

2. 同意公布提名表中的信息

22. 在提名完成后，提名表中的所有信息通常应公之于众，包括在生物安全信息交换所中公布。但是，名册成员可以根据自己的选择，要求不公布直接联系信息（电话、地址、传真和电子邮件）。

3. 接受或拒绝对于帮助/咨询的请求

名册成员可以接受或拒绝任何拟议的任务。

4. 在有实际的或可能的利益冲突情况下拒绝行事

23. 当一项任务可能引起实际的或可能的利益冲突时，专家应拒绝该任务。在通过名册执行任何任务之前、或入选秘书处短名单之前，每一名册成员将签署利益冲突声明，表明其是否具有会造成利益冲突、或有理智的人可能预见会造成冲突的个人、机构或其他专业利益或安排。

24. 如果声明引起关切，秘书处或所涉缔约方可以从专家那里寻求进一步信息。若合理的关切仍存在，建议对是否存在冲突的判断应宁信其有不信其无，以便保持名册进程的最高程度的可信度。

5. 以个人身份行事

25. 无论专家在任何政府、工业、组织或机构任职，每一个专家将完全以个人身份行事。

/...

6. 展示最高的专业标准

26. 任何执行任务的专家都被期待以客观和中立的方式遵守所有适用的专业标准，并在完成任务过程中展示高度的专业风范。这些标准应扩展到任何协助缔约方挑选专家的讨论中。期待专家以及时的方式完成其职责。

7. 在可能的情况下致力于培训当地人员

27. 作为任务的一部分，可能酌情要求专家致力于对当地人员进行就地培训和能力建设。

8. 保密和透明度

28. 除非另外得到所涉提出请求的缔约方的许可，执行任务的名册中的专家将不得泄露通过执行任务或作为执行任务的结果而获得的保密信息。保密问题应在缔约方和专家的协议中写明。

29. 专家最后的书面咨询意见将在尊重保密信息的前提下，通过生物安全信息交换所提供。

9. 确立明晰的期望

30. 缔约方和专家有责任确保缔约方的期望和工作范围是明晰的，并且为专家所了解。

10. 提交报告

31. 专家在完成任务后应编写简要的报告，包括过程的总体评估、实现的结果和遇到的制约因素，以及可供将来任务参考的建议。

H. 名册成员的薪酬

1. 为获利而从事任务

32. 任何专家均可选择为获利而从事一项任务。与关于利益冲突、以个人身份行事、和 G 部分中所述的其他义务有关的同样的原则将适用于这种为获利而从事的任务。

2. 副业

33. 任何组织均可允许其属下的专家在其通常职责之外作为副业从事一项任务。应将这种安排进行透明和充分的披露。任何政府或机构没有义务负担得到提名的专家的任何或全部费用。

3. 与提出请求的缔约方通过合同确定薪酬

34. 所涉缔约方和专家应通过二者之间的合同协议作出费用和/或开销的法律安排。

I. 责任

35. 提出请求的缔约方将完全对其在咨询意见基础上作出的决定负责。

1. 提名缔约方的责任

36. 进行提名的政府不负责所提名专家的个人行为、意见或由于其工作而造成的或与其工作相关的结果。

2. 秘书处的责任

37. 秘书处不对使用名册中的专家或其咨询意见负责或承担由此使用而造成的或与此相关的法律后果。

3. 专家的责任

38. 寻求协助的缔约方和专家应在二者之间的合同中写明专家的责任和适用法律。

J. 报告

39. **鼓励要求缔约方和使用选自名册上专家的其他国家政府**向秘书处提供对专家提供的咨询意见或其他支持及所取得的结果的评价意见。这种评价意见应通过生物安全信息交换所发布，**并构成专家简介的一部分。**

40. 秘书处应为作为议定书缔约方会议的缔约方大会的**每次常会编制每年一次在编写季度报告中**包括一份关于名册运行的一部分报告。该部分**报告**应包括事实性信息，如名册上专家的数量**—以及名册的区域、性别和各专业领域的比例细分。此外，报告还应提供资料介绍**缔约方主动进行的直接联系及其结果或秘书处便利开展的联系及其结果，包括与每一个提出申请的缔约方签定合同的各专家、关于任务主题和详情的说明、所开展工作的结果和书面成果的可供性。这些报告应通过生物安全信息交换所发布。

K. 定期审查

41. 对名册的运行应定期进行独立审查。~~第一次审查应在两年后进行。之后定期审查应~~按照《议定书》第 35 条**每五年进行一次**。这些定期审查范围应广泛，包括名册成员的适当比例平衡、名册的使用、成功之处、失败之处、名册委派任务的质量控制、在管理名册方面对进一步咨询服务的需求，及根据实际情况修订授权或程序规则的其他可能建议。

附件四

经订正的生物技术安全专家名册提名表草案³

带有星号（*）的区域/部分是必填内容。

一、简历（150 字）*

二、基本个人信息*

请提供全名，不要使用缩略语或首字母

称谓： 女士 先生 其他： _____
 教授 博士

姓名： _____

所在单位/组织： _____

职称： _____

地址： _____

电话： _____

传真： _____

电邮： _____

网址： _____

出生年份和地点： _____

性别： 男 女

国籍： _____

第二国籍： _____

³ 拟议的新增案文以**粗体**突出显示。被删除的案文则被划线删除。

三、当前工作情况*

何时开始本工作（年份）：

组织类型：

学术机构

企业界

政府

非政府组织

政府间组织

其他：_____

组织和部门/分部/股的名称

主管的姓名

主要责任领域：*（简要描述你的工作与提名所针对专门知识领域有何关系）*

具体的生物技术安全相关职责
（简要描述所履行的职责/任务并表明在各项上所花费时间的平均百分比）

主要相关成果

四、工作经历*

工作所在的主要国家或地区：

请从最近的工作单位开始，依次向后写明过去的工作单位。

过去工作单位 1

雇主/组织的名称、地址和详细联络方式：

主管的姓名和职称：

工作职称：

工作持续时间：

主要责任领域：*（简要描述与你的工作与你的专门知识领域有何关系）*

主要相关成果

过去工作单位 2

雇主/组织的名称、地址和详细联络方式：

主管的姓名和职称：

工作职称：

工作持续时间：

/...

地址:—

主要责任领域: (简要描述与你的
工作与你的专门知识领域有何关
系)

主要相关成果

过去工作单位 3

雇主/组织的名称、地址和详细联
络方式:

主管的姓名和职称:

工作职称:

工作持续时间:

地址:—

主要责任领域: (简要描述与你的
工作与你的专门知识领域有何关
系)

主要相关成果

其他相关工作经验
(如咨询经验)

顾问工作描述:

(简要描述所开展工作与你的
主要专门知识领域有何关系)

责任:

(简要描述你的具体责任及其
与你的专门知识领域有何关系)

主要相关成果

其他相关工作经验
(如志愿者工作经验)

所做工作描述:

(简要描述你的工作与你的主
要专门知识领域有何关系)

责任:

(简要描述你的工作与你的主
要专门知识领域有何关系)

主要相关成果

五、教育

正规教育*

第一学位或其他学术资格及科目*
(如微生物学理学学士):

学术机构名称:

日期(起止):

学术主管:

第二学位或其他学术资格及科目*
(如微生物学理学硕士):

学术机构名称:

日期(起止):

学术主管:

第三学位或其他学术资格及科目*
(如微生物学理学博士):

学术机构名称:

日期(起止):

学术主管:

其他专业资格

(列出3个其他的相关专业训练和所获证书)

六、专门知识领域*

广义的专门知识领域

列明你的主要专门知识领域：

1. 科学和技术专门知识
 - 植物学、森林学和植物农业科学
 - 动物学、水产养殖和动物农业科学
 - 微生物学
 - 人类健康学
 - 生态和环境科学
 - 社会经济科学
 - 信息和通信技术
2. 法律专门知识
3. 政策和条例专门知识
4. 制定和执行生物技术安全制度方面的专门知识

(请从上述专门知识领域中选出唯一一种)

具体的专门知识领域

(请在你的广义的专门知识领域项下标出最多三个具体的专门知识或学科领域)：

A. 科学和技术专门知识

- 成人教育
- 农业经济学
- 农业生物多样性
- 农业生态系统
- 农学
- 动物育种
- 动物健康
- 生物化学
- 生物多样性
- 生物伦理学
- 生物信息学
- 生物技术
- 通信
- 遏制
- 成本惠益分析
- 作物保护
- 数据库的设计和管理
- 生态学
- 生态遗传学
- 生态毒理学
- 教育
- 昆虫学
- 环境经济学
- 环境教育
- 环境影响评估
- 环境监测
- 流行病学
- 评价
- 进化
- 进化生态学
- 延期
- 森林生态系统
- 淡水生态系统
- 性别研究
- 基因生态学
- 基因流动
- 遗传工程
- 遗传学
- 基因组学
- 健康安全
- 血液学
- 人类健康
- 管理
- 信息系统分析
- 影响分析
- 免疫学
- 入侵生物学
- 知识管理
- 生命周期分析
- 改性活生物体的检测
- 改性活生物体的文件记载
- 改性活生物体的确定
- 海洋生态系统

/...

- 微生物学
- 分子生物学
- 真菌学
- 病理学
- 虫害治理
- 生理学
- 植物育种
- 植物健康
- 群体遗传学
- 蛋白质组学
- 风险评估
- 风险管理
- 风险沟通
- 风险研究
- 土壤生态系统
- 土壤学
- 社会影响评估
- 可持续发展
- 监督
- 分类学
- 教学
- 技术评估
- 贸易影响评估
- 溯源性
- 毒理学
- 病毒学
- 网络教育
- 网站设计
- 有机体的特性
 - 耐非生物胁迫（干旱、热、冷等）
- 抗生素抗性
- 生物抗逆性（细菌、真菌、线虫抗性）
- 除草剂耐受性
- 工业特性（如产品质量）
- 抗虫性
- 标记基因
- 营养特性
- 绩效特性（如生长改变、产量）
- 药物特性
- 病毒抗性

B. 法律专门知识

- 动物健康问题
- 环境正义
- 农民权利
- 食品和饲料安全
- 人类健康
- 土著民族问题
- 知识产权（专利、商标、机密信息）
- 国际环境法
- 国际条约和标准
- 立法的起草和审查
- 赔偿责任和补救
- 当地社区权利/问题
- 国家生物技术安全法律体系
- 国家环境法律体系
- 国家立法分析
- 植物检疫问题
- 植物育种工作者的权利
- 植物遗传资源
- 植物保护
- 植物品种保护
- 贸易和商业
- 贸易协定
- 其他（请具体列明）

C. 政策和条例专门知识

- 海关/边境管制
- 数据库管理
- 紧急/意外情况规划
- 执行/遵守/起诉
- 食品和饲料管制制度
- 田间试验的管理/检查
- 进/出口管制
- 标识保护
- 实验室质量审计和管理
- 实验室服务（测试/诊断）
- 改性活生物体的审计/检查/监测制度
- 改性活生物体的检测和分析
- 改性活生物体的实地监测
- 通知的处理和管理
- 植物保护/检疫
- 政策/方案的制定
- 政策分析
- 公众参与
- 条例/准则的制定
- 管制遵守情况监督
- 风险评估审计
- 风险评估咨询
- 风险管理咨询

D. 制定和执行生物技术安全制度方面的专门知识

- 管理程序和执行情况
- 农业和农村发展
- 生物多样性政策

/...

- 生物技术安全资料交换所业务
- 生物技术安全立法和条例
- 生物技术安全政策
- 生物技术政策
- 共存规则/措施
- 数据管理和信息共享
- 改性活生物体的决策
- 改性活生物体的确定
- 和文件记载
- 对改性活生物体的进/出口和越境转移的监督
- 监测改性活生物体的环境影响
- 改性活生物体的研究和发展
- 改性活生物体溯源系统的发展
- 减少贫穷、发展和生物技术安全
- 项目管理
- 公众认识和参与
- 公共信息/沟通
- 风险评估和风险管理
- 关于改性活生物体的社会经济因素
- 可持续发展和生物技术安全

七、出版物*

列出三个最重要、最相关的出版物（特别是与主要专业领域相关的）:

- 1.
- 2.
- 3.

其他出版物（请列出所有经同行审查的论文、专著、专著中的章节、会议论文和其他出版物；若单子过长可另交送文件）:

- 1.
- 2.
- 3.

八、 获奖和专业会员资格

列出最多三个最相关的科学/专业奖项:

列出参加过的相关专业社团或组织（如2001年起是国际生物技术安全研究协会会员）:

列出服务过的相关技术委员会、专家组或咨询机构并简要描述所承担的具体职责:

九、 语言能力*

母语:	阿拉伯语:	<input type="checkbox"/>	英语	<input type="checkbox"/>	俄语	<input type="checkbox"/>
	中文:	<input type="checkbox"/>	法语	<input type="checkbox"/>	西班牙语	<input type="checkbox"/>
	其他:	_____				
其他语言 (说)	阿拉伯语:	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	中文:	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	英语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	法语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	俄语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	西班牙语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	其他:	_____ 不会/很好/好/一般				
读:	阿拉伯语:	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	中文	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	英语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	法语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	俄语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	西班牙语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	其他:	_____ 不会/很好/好/一般				
写:	阿拉伯语:	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	中文	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	英语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	法语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	俄语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	西班牙语	<input type="checkbox"/>	不会/很好/好/一般			
	其他:	_____ 不会/很好/好/一般				

十、 证明人*

请给出主要专业证明人的姓名和详细联系方式

证明人 1:

证明人 2:

证明人 3:

/...

十一、其他相关情况

请列出与填表人作为专家相关的任何其他情况。

--

十二、确认及同意条款*

本人在此确认上述信息正确无误，并同意将其纳入《卡塔赫纳生物技术安全议定书》和《生物多样性公约》下的生物技术安全专家名册中。本人不反对将这些信息公布于众。

签名： _____ 日期： _____

十三、提名国政府确认*

本部分必须由国家联络点填写

政府：	
政府代表姓名：	
联络点类型：	<input type="checkbox"/> 卡塔赫纳生物技术安全议定书国家联络点 <input type="checkbox"/> 生物技术安全资料交换所国家联络点 <input type="checkbox"/> 生物多样性公约国家联络点
日期：	
签名：	
